

ТОМ I

С. А. БУГОСЛАВСКИЙ

ТЕКСТОЛОГИЯ ДРЕВНЕЙ РУСИ

ПОВЕСТЬ
ВРЕМЕННЫХ
ЛЕТ



Robert Syronaka

С. А. БУГОСЛАВСКИЙ

ТОМ I

ТЕКСТОЛОГИЯ ДРЕВНЕЙ РУСИ

ПОВЕСТЬ
ВРЕМЕННЫХ
ЛЕТ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2006

ББК 83.3(2Рос=Рус)3-001.3
Б 90

Издание осуществлено при поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
проект № 05-04-16199

Бугославский С. А.

Б 90 Текстология Древней Руси. Т. 1: Повесть временных лет / Сост.
Ю. А. Артамонов. — М.: Языки славянских культур, 2006. — 312 с. —
(Studia philologica).

ISSN 1726-135X

ISBN 5-9551-0155-1

Внимание читателя предлагаются ранее не издававшиеся историко-филологические работы выдающегося ученого Сергея Алексеевича Бугославского (1888—1945), написанные им в последние годы жизни — «Повесть временных лет» (1939) и «Древнерусские литературные произведения о Борисе и Глебе» (1940).

С. А. Бугославский был одним из первых, кто выступил против господствующего в отечественной науке XIX — начале XX вв. «конъектурального метода» критики памятников древнерусской литературы. Именно поэтому он по праву может считаться одним из основателей классической текстологии в России.

Издание настоящих работ имеет целью не только воздать должное памяти талантливого историка и филолога, но и познакомить современного читателя с трудами, представляющими и сегодня научно-практический и методологический интерес.

ББК 83.3

*В оформлении форзаца использован фрагмент переплета «Архангельского Евангелия»
(ГИМ, арх. 1) из кн.: Г. И. Вздорнов. Искусство книги в Древней Руси:
Ручкописная книга Северо-Восточной Руси XII — начала XV веков*

Сергей Алексеевич Бугославский

ТЕКСТОЛОГИЯ ДРЕВНЕЙ РУСИ

Том 1

Повесть временных лет

Издатель А. Кошелев

Художественное оформление переплета А. Григорьева
Оригинал-макет подготовили Л. Кисличенко, Р. Ермолаев
Художник-консультант Л. Панфилова

Подписано в печать 25.09.2006. Формат 70 × 100^{1/4}. Бумага офсетная № 1.
Печать офсетная, гарнитура Баскервилль. Усл. печ. л. 25,155. Тираж 800 экз. Заказ № 6792.

Издательство «Языки славянских культур». № госрегистрации 1037789030641.

Phone: 207-86-93 E-mail: Lrc@comtv.ru Site: <http://www.lrc-press.ru>

Отпечатано с готовых диапозитивов в ОАО ордена «Знак Почета»
«Смоленская областная типография им. В. И. Смирнова».
214000, г. Смоленск, проспект им. Ю. Гагарина, 2.

ISBN 5-9551-0155-1



© Ю. А. Артамонов. Составление, 2006
© Языки славянских культур, 2006

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Т. 1. Повесть временных лет

<i>От составителя. Жизнь и научное наследие</i>	
Сергея Алексеевича Бугославского (Ю. Артамонов).....	9
Предисловие к публикации (Ю. Артамонов).....	37
Повесть временных лет	53
Введение	55
Списки ПВЛ, приведенные в вариантах.....	77
Сокращения в примечаниях.....	79
Повесть временных лет (текст).....	81
<i>Приложение</i>	
«Повесть временных лет» // Старинная русская повесть /	
Под ред. Н. К. Гудзия. М.; Л., 1941. С. 7—37.	281

ЖИЗНЬ И НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ СЕРГЕЯ АЛЕКСЕЕВИЧА БУГОСЛАВСКОГО

Руководящих нравственных путей
можно ожидать только от науки...¹

А. И. Томсон

Политика молодого Советского государства, направленная на ограничение свободы интеллектуального творчества в стране, привела к закрытию дореволюционных научных изданий, обществ и школ, эмиграции и насильственной депортации за рубеж многих выдающихся деятелей отечественной науки и культуры, организации серии политических процессов против «старой интеллигенции». Однако, несмотря на все трудности и лишения, многие ученые, сохраняя верность лучшим традициям дореволюционной науки, продолжали свою исследовательскую и просветительскую деятельность. В ряду этих подвижников от науки — Сергей Алексеевич Бугославский — выдающийся отечественный филолог и историк, человек, имя которого прочно связано с изучением литературных памятников средневековой Руси.

Уже первые статьи С. А. Бугославского, написанные в предреволюционное десятилетие, создали ему репутацию вдумчивого и серьезного исследователя. О жизни и творческом наследии ученого известно не так много: некоторые из его работ в силу целого ряда причин либо малодоступны, либо попросту неизвестны широкому кругу исследователей. Прежде всего, это относится к советскому периоду научно-исследовательской деятельности С. А. Бугославского. Примером тому могут служить так и не введенные в научный оборот две наиболее крупные его работы — «Повесть временных

¹ Из письма А. И. Томсона к Б. М. Ляпунову. Цит. по: Робинсон М. А. Судьбы академической элиты: Отечественное славяноведение (1917 — начало 1930-х годов). М., 2004. С. 178.

лет» (1939 г.) и «Древнерусские литературные произведения о Борисе и Глебе» (1940 г.), представляющие итог почти 30-летних изысканий ученого. В результате абсолютное большинство тех, кто профессионально занимается изучением истории древнерусского летописания и агиографии, обращаются либо к дореволюционным публикациям С. А. Бугославского, либо к небольшим статьям и разделам коллективных трудов рубежа 30—40-х годов прошлого столетия, которые, однако, далеко не в полной мере отражают и резюмируют его научные взгляды². Значительная часть специалистов даже не подозревает о существовании названных работ. Между тем знакомство с ними дает возможность не только получить представление о приемах текстологической работы выдающегося филолога, его системе аргументации и выводах, но и о целом ряде принципиально значимых для политической и культурной истории Древней Руси наблюдений, не потерявших своего научного значения и сегодня.

С. А. Бугославский был одним из первых представителей отечественной исторической науки, выступивших с критикой «конъектурального метода» работы с текстом памятника рукописной традиции, теоретически и практически обосновав необходимость изучения всей совокупности его редакций и списков. Именно поэтому он по праву может считаться одним из основателей классической текстологии в России. Не случайно, выступая в качестве оппонента на защите докторской диссертации С. А. Бугославского, которая состоялась в январе 1940 г., И. П. Еремин сказал: «Проблема истории текста того или иного рукописного памятника и его архетипа ставилась в науке и до Вас, но только ставилась; первыми попытками решения этой проблемы в практике филологического исследования мы, несомненно, обязаны Вам, Сергей Алексеевич... Открытый Вами метод текстологического анализа — крупное достижение филологической науки, советской текстологии. Следить за тем, как Вы применяете этот метод текстологического анализа, с каким высоким мастерством вы ведете читателя к конечной цели Вашего исследования, доставляет чисто эстетическое удовольствие.

² См.: Бугославский С. А. Слово о полку Игореве: Историко-культурный очерк. М., 1938; *Он же*. Летописный рассказ в русских летописных сводах XII—XVI вв. М., 1940; *Он же*. «Повесть временных лет»: Списки, редакции, первоначальный текст // Старинная русская повесть / Под ред. Н. К. Гудзия. М.; Л., 1941. С. 7—37; *Он же*. История русской литературы / Под ред. В. А. Десницкого. М., 1941. Т. I. Ч. 1. С. 230—241; *Он же*. История русской литературы. М.; Л., 1941. Т. I. С. 315—337; М.; Л., 1945. Т. II. Ч. 1. С. 61—66, 70—71, 234—240; *Он же*. «Русская земля» в литературе Киевской Руси XI—XIII вв. // Уч. зап. МГУ. М., 1946. Т. 118. С. 3—26.